PHILIPS

AVENT

SCF291

Manuale dell'utente

Indice

Importante 3
- Pericolo 3
- Avvertenza 3
- Attenzione 4

Introduzione 6

Descrizione generale 6

Attenzione 7

Conoscere le impostazioni 8

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta 8

Preparazione per l'uso 10
- Preparazione per la sterilizzazione 10
- Montaggio dello sterilizzatore 10

Utilizzo dell'apparecchio 11
- Sterilizzazione 11

Pulizia 13

Rimozione del calcare 14

Ordinazione degli accessori 15

Riciclabile 16

Supporto 16

Risoluzione dei problemi 16

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete mai la base, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi.
- La mancata osservanza delle istruzioni per la rimozione del calcare potrebbe causare danni irreparabili.
- Non smontate mai la base per evitare il rischio di scariche elettriche.

Avvertenza

- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, nonché prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e comprendano i potenziali pericoli associati a tale utilizzo.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenete l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Non utilizzate l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da personale qualificato al fine di evitare possibili danni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili. Non aprite l'apparecchio né tentate di ripararlo o di effettuarne la manutenzione da soli.

- L'apparecchio diventa estremamente caldo durante l'operazione e potrebbe causare bruciature se toccato.
- Fate attenzione al vapore caldo che fuoriesce dal diffusore sul coperchio o quando rimuovete il coperchio. Potrebbe causare ustioni.
- Non toccate la base, i cestelli e il coperchio durante l'operazione o subito dopo poiché sono molto caldi. Utilizzate sempre l'impugnatura per sollevare il coperchio.
- Non spostate né aprite l'apparecchio durante l'uso o quando l'acqua al suo interno è ancora calda.
- Non collocate oggetti sull'apparecchio quando è in uso.
- Utilizzate solo acqua senza additivi.
- Non mettete prodotti candeggianti o altri prodotti chimici nell'apparecchio.
- Non versate acqua oltre l'indicazione sul serbatoio oppure oltre 130 ml.
- Sterilizzate solo biberon e altri articoli per bambini adatti a questo apparecchio. Consultate il manuale dell'utente degli articoli che desiderate sterilizzare per assicurarvi che siano adatti a questo apparecchio.
- Se desiderate interrompere il funzionamento, premete il pulsante di spegnimento per spegnere l'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non utilizzate l'apparecchio per usi diversi da quelli a cui è destinato onde evitare il rischio di lesioni.
- Interrompere l'utilizzo dell'apparecchio in caso di rotture, deformazioni, perdite di colore o danni superficiali, poiché ciò potrebbe aumentare la migrazione di sostanze e renderlo inadatto al contatto con gli alimenti.

Attenzione

- Non utilizzate accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.

- Non esponete l'apparecchio ad elevate temperature o alla luce diretta del sole.
- Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio prima di spostarlo o riporlo.
- Le superfici accessibili potrebbero diventare calde durante l'uso.
- Non sterilizzate articoli molto piccoli che possono cadere all'interno dei fori nella parte inferiore del cestello.
- Non posizionate oggetti direttamente sulla resistenza quando l'apparecchio è acceso.
- Non utilizzate l'apparecchio se è caduto o se si è danneggiato in altri modi. Per ripararlo, portatelo presso un centro assistenza Philips autorizzato.
- Posizionate e utilizzate l'apparecchio su una superficie asciutta, piana, stabile e orizzontale.
- Non appoggiate l'apparecchio su una superficie calda.
- Assicuratevi che il cavo di alimentazione non penda dal bordo del tavolo o dal piano di lavoro su cui è posizionato l'apparecchio.
- Eliminate l'acqua residua dall'apparecchio dopo l'uso e quando l'apparecchio si è raffreddato.
- Spegnete l'apparecchio e scollegatelo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di toccare le parti che si muovono durante l'uso.
- Condizioni ambientali, come temperatura e altitudine, possono incidere sul funzionamento dell'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.
- Scollegate sempre il dispositivo dall'alimentazione quando viene lasciato incustodito.

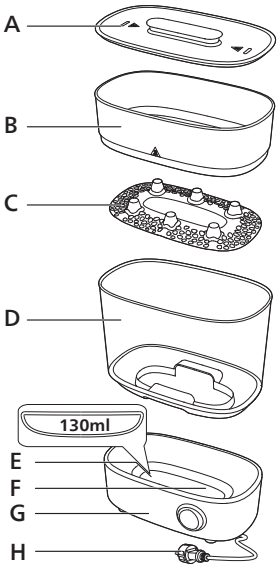
Campi elettromagnetici (EMF)

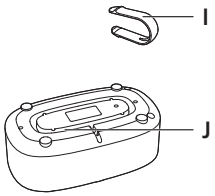
Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

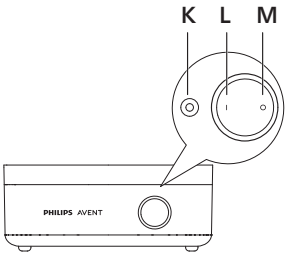
Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips Avent! Per ottenere tutti i vantaggi dell'assistenza fornita da Philips Avent, registrate il prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**.

Descrizione generale





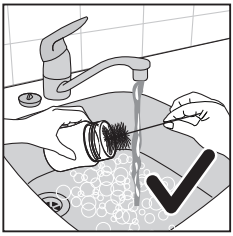


A	Coperchio con impugnatura	**H**	Cavo di alimentazione
B	Cestello piccolo	**I**	Pinze
C	Piastra inferiore per cestello grande	**J**	Portacavo
D	Cestello grande con vassoio antigoccia	**K**	Indicatore luminoso
E	Indicatore del livello massimo di acqua	**L**	Pulsante di accensione
F	Resistenza con serbatoio dell'acqua	**M**	Pulsante di spegnimento
G	Base		

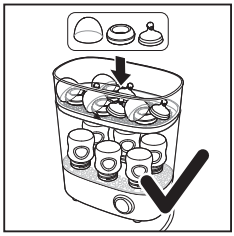
Attenzione

- Non immergete la base in acqua.

- Utilizzate 130 ml di acqua.



- Pulite gli oggetti prima di inserirli nell'apparecchio.



- Smontate completamente tutte le parti del biberon e posizionatele nell'apparecchio con le aperture rivolte verso il basso per evitare che si riempiano d'acqua.

- Eliminate l'acqua residua dal cestello grande dopo ogni utilizzo.

- Rimuovete il calcare dall'apparecchio ogni 2 settimane.

Conoscere le impostazioni

Nota: Prima di sterilizzare i biberon e gli altri articoli, lavateli accuratamente.
Collocate nello sterilizzatore solo oggetti idonei alla sterilizzazione. Non sterilizzate articoli che contengono liquidi, come ad esempio massaggiagengive con liquido refrigerante.

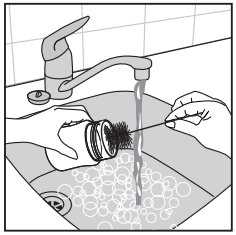
Sterilizzazione 	• La modalità sterilizzazione consente di sterilizzare gli articoli per bambini. • Un ciclo di sterilizzazione dura circa 10 minuti. • Il riscaldamento dura circa 4 minuti e la sterilizzazione circa 6 minuti. • Assicuratevi di versare esattamente 130 ml di acqua direttamente nel serbatoio dell'acqua sulla base.

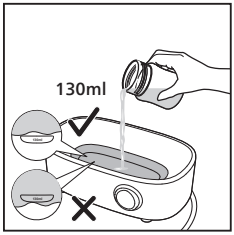
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

Quando utilizzate l'apparecchio per la prima volta, consigliamo di effettuare un ciclo di sterilizzazione completo con i cestelli vuoti.

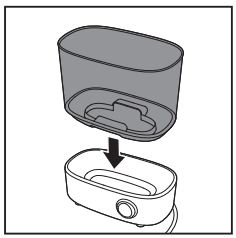
1 **Usate un biberon pulito e versate esattamente 130 ml d'acqua direttamente nel serbatoio dell'acqua della base.**

Suggerimento: questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato con acqua di rubinetto. Se vivete in un'area con acqua dura, potrebbe verificarsi un repentino accumulo di calcare. Pertanto, vi consigliamo di usare acqua demineralizzata, come acqua distillata o purificata, per prolungare la durata dell'apparecchio. Per maggiori informazioni, consultate la sezione "Rimozione del calcare".

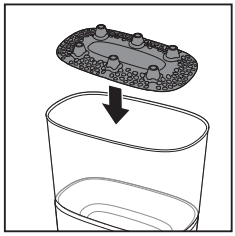




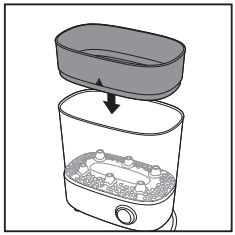
2 **Posizionate il cestello piccolo sulla base.**



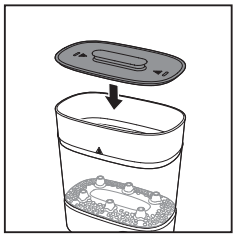
3 **Posizionate la piastra inferiore nel cestello grande.**



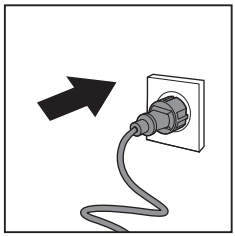
4 **Posizionate il cestello piccolo sul cestello grande.**



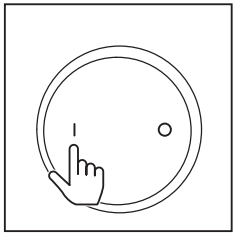
5 **Posizionate il coperchio sopra il cestello piccolo.**



6 **Inserite la spina nella presa di corrente a muro.**



7 **Premete il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio.**



Nota: se collegate l'apparecchio alla presa della corrente dopo avere premuto il pulsante di accensione, lo sterilizzatore inizia a funzionare immediatamente. Potete spegnerlo premendo il pulsante di spegnimento.

Attenzione: La base, i cestelli e il coperchio si surriscaldano durante o poco dopo l'operazione.

- La spia on/off si accende per indicare che l'apparecchio sta iniziando la sterilizzazione.
- Al termine del processo di sterilizzazione, la spia si spegne e l'apparecchio si spegne automaticamente.

8 **Una volta che l'apparecchio si è raffreddato completamente, rimuovete il coperchio, il cestello piccolo, la piastra inferiore, il cestello grande e asciugateli accuratamente.**

Nota: quando rimuovete il cestello grande dalla base, prestate attenzione all'acqua residua presente sul vassoio antigoccia della base.

9 **Lasciate raffreddare l'apparecchio completamente per circa 10 minuti prima di utilizzarlo nuovamente.**

Nota: l'apparecchio non funzionerà per i 10 minuti successivi a un ciclo di sterilizzazione. Questo accade perché deve prima raffreddarsi.

Preparazione per l'uso

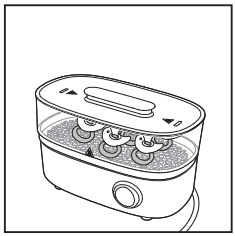
Preparazione per la sterilizzazione

Prima di inserire gli articoli da sterilizzare all'interno dello sterilizzatore, lavateli a fondo in lavastoviglie o a mano con acqua calda e detersivo liquido per piatti.

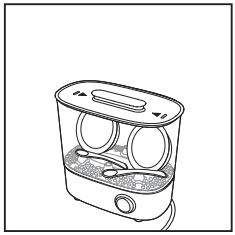
Montaggio dello sterilizzatore

Lo sterilizzatore può essere montato in diversi modi.

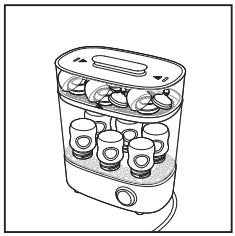
1 **Con solo il cestello piccolo sulla base per sterilizzare piccoli articoli come, ad esempio, i succhietti.**



2 **Con solo il cestello grande sulla base per sterilizzare articoli di medie dimensioni come, ad esempio, le parti del tiralatte, i piattini o le posate del bambino.**

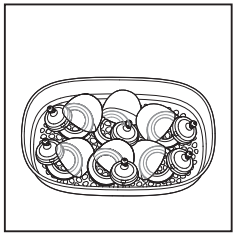


3 **Con il cestello grande e il cestello piccolo sulla base per sterilizzare fino a sei biberon da 330 ml. Capovolgete i biberon nel cestello grande e inserite i cappucci dei biberon, le ghiere e le tettarelle nel cestello piccolo.**



Nota: quando riempite il cestello piccolo, inserite le ghiere sulla parte inferiore, posizionate le tettarelle e i cappucci dei biberon senza serrarli sopra le ghiere.

Nota: accertatevi che tutte le parti che richiedono una sterilizzazione siano completamente smontate e posizionatele nel cestello con l'apertura rivolta verso il basso per evitare che si riempiano d'acqua.



Utilizzo dell'apparecchio

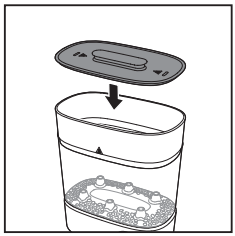
Sterilizzazione

Una pulizia accurata e priva di sostanze chimiche dello sterilizzatore preserva la sterilizzazione del suo contenuto fino a 24 ore con il coperchio chiuso. Dopo la sterilizzazione, l'acqua rimasta sugli oggetti è sterile e priva di germi.

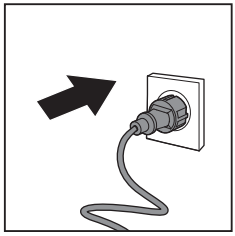
1 **Versate l'acqua direttamente nel serbatoio dell'acqua sulla base (consultate la sezione "Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta").**

2 **Montate lo sterilizzatore (consultate la sezione "Montaggio dello sterilizzatore") e posizionate all'interno gli articoli da sterilizzare.**

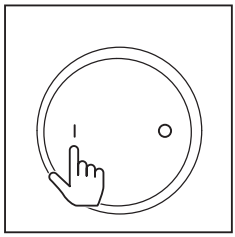
3 **Posizionate il coperchio sopra il cestello piccolo o quello grande.**



4 **Inserite la spina nella presa di corrente a muro.**



5 **Premete il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio.**



Attenzione: La base, i cestelli e il coperchio si surriscaldano durante o poco dopo l'operazione.

Nota: potete spegnere l'apparecchio premendo il pulsante di spegnimento.

- La spia on/off si accende per indicare che l'apparecchio sta iniziando la sterilizzazione.
- Al termine del processo di sterilizzazione, la spia si spegne e l'apparecchio si spegne automaticamente.

6 **Rimuovete il coperchio.**
Prima di rimuovere il coperchio, aspettate che l'apparecchio si sia raffreddato.
Prestate attenzione. Lo sterilizzatore emette vapore caldo.

7 **Rimuovete biberon e altri articoli dal cestello. Utilizzate le pinze per rimuovere gli oggetti più piccoli.**
Prestate attenzione. Gli articoli sterilizzati possono ancora essere caldi.

Nota: lavate le mani accuratamente prima di toccare gli articoli sterilizzati.

8 **Scollegate l'apparecchio e attendete che si sia raffreddato completamente.**

9 **Rimuovete il cestello piccolo e quello grande.**

Nota: quando rimuovete il cestello grande, prestate attenzione all'acqua residua presente sul vassoio antigoccia della base.

Nota: il vassoio antigoccia è progettato per contenere il latte o i residui di cibo ed evitare che entrino nel serbatoio dell'acqua della base. Ciò consente di ottimizzare le prestazioni di sterilizzazione e di facilitare la pulizia della resistenza.

10 **Staccate la piastra inferiore dal cestello grande. Eliminate l'eventuale acqua residua dal vassoio antigoccia del cestello grande e pulitelo (consultate la sezione "Pulizia").**

11 **Rimuovete l'acqua residua dal serbatoio dell'acqua e asciugatelo.**

Nota: l'apparecchio non funzionerà per i 10 minuti successivi a un ciclo di sterilizzazione. Questo accade perché deve prima raffreddarsi.

Pulizia

Non utilizzate detergenti abrasivi o aggressivi (ad esempio, candeggina) né pagliette per pulire l'apparecchio.

Non immergete mai la base e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi.

Nota: lo sterilizzatore non è lavabile in lavastoviglie. I cestelli, la piastra inferiore e il coperchio possono essere puliti con acqua calda e detersivo liquido per piatti.

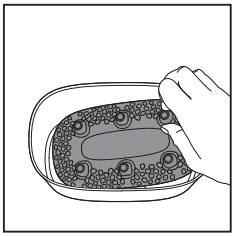
1 **Prima di procedere alla pulizia, scollegate sempre l'apparecchio e lasciatelo raffreddare.**

2 **Pulite la base con un panno umido.**

3 **Staccate la piastra inferiore dal cestello grande.**

Eliminate l'eventuale acqua residua dal vassoio antigoccia del cestello grande.

Nota: L'acqua si accumula sul vassoio antigoccia del cestello grande dopo ogni ciclo di sterilizzazione. Eliminate l'acqua residua dal cestello grande dopo ogni utilizzo.



4 **Pulite il coperchio, il cestello piccolo, la piastra inferiore e il cestello grande in acqua calda con un po' di detersivo liquido per piatti.**

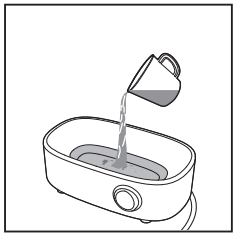
Nota: una volta lavato, riponete lo sterilizzatore in un luogo pulito e asciutto.

Rimozione del calcare

Il processo di sterilizzazione è estremamente importante per garantire la massima igiene per il bambino. I depositi di calcare possono rallentare il ciclo di sterilizzazione e indebolirne persino la sua efficacia.
Il calcare è formato da depositi solidi di colore bianco. A seconda del tipo di acqua nella propria zona, il calcare può avere un aspetto diverso, che va dalla polvere bianca a macchie di colore marroncino. Quanto più dura è l'acqua, tanto più velocemente si accumulerà il calcare. Si accumula negli apparecchi quando i residui dei minerali naturalmente contenuti nell'acqua non riescono ad evaporare quando l'acqua viene scaldata. Sebbene il calcare non sia dannoso in quanto tale, è sgradevole, difficile da pulire e può compromettere il funzionamento degli apparecchi o danneggiarne i componenti se se ne consente la formazione.

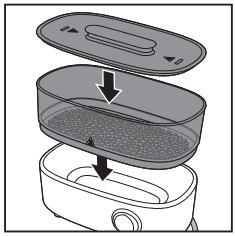
Rimuovete il calcare dallo sterilizzatore almeno ogni 2 settimane per garantirne il corretto funzionamento.

1 **Versate 12 ml (2,5 cucchiaini) di aceto bianco (5% di acido acetico) e 120 ml di acqua nel serbatoio dell'acqua.**

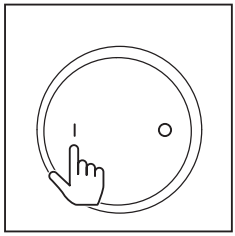


2 **Ponete il cestello piccolo sulla base. Riponete il coperchio sul cestello.**

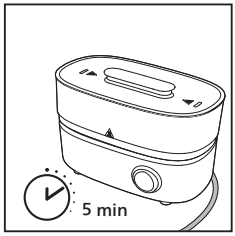
Nota: Posizionando il cestello piccolo sulla base evitate la fuoriuscita di schizzi di liquido caldo.



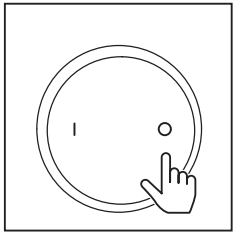
3 **Premete il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio.**



4 **Lasciate l'apparecchio in funzione per 5 minuti. Premete il pulsante di spegnimento per spegnere l'apparecchio.**

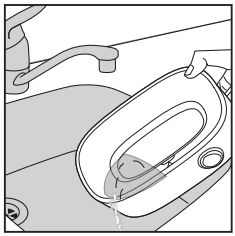


5 **Lasciate raffreddare l'apparecchio per circa 5 minuti.**

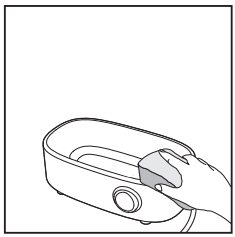


6 **Svuotate il serbatoio dell'acqua e risciacquatelo accuratamente. Rimuovete eventuali tracce di calcare con una spugna. Risciacquate nuovamente e pulite la base con un panno umido.**

Nota: i risultati della decalcificazione possono variare in base alla durezza dell'acqua e alla frequenza della decalcificazione. Ripetete il ciclo di decalcificazione se necessario.



7 **Sciacquate il cestello piccolo e il coperchio per rimuovere la soluzione di aceto.**



Nota: potete utilizzare anche prodotti decalcificanti a base di acido citrico.

Nota: non utilizzate altri tipi di prodotti anticalcare.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web **www.philips.com** o recatevi presso un rivenditore Philips. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Riciclabile

Questo simbolo indica che i prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.
Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m^2.

In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

Supporto

Per assistenza su tutti i prodotti, incluse le domande frequenti, visitate il sito **www.philips.com/support**.

Nota: Per prestazioni ottimali, è necessario rimuovere regolarmente il calcare dall'apparecchio. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe smettere di funzionare. In questo caso la riparazione dell'apparecchio NON è coperta dalla garanzia.

Nota: Consumo energetico (modalità di spegnimento): <0,3 W (fino all'attivazione automatica della modalità di spegnimento: <1 min)

Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni fornite di seguito, contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Soluzione
Quando è necessario rimuovere il calcare dallo sterilizzatore?	Quando utilizzate lo sterilizzatore, potreste notare dei piccoli puntini dall'aspetto che va dal bianco al marroncino sulla piastra riscaldante. Questo indica che è necessario rimuovere il calcare dallo sterilizzatore. In ogni caso, la rimozione del calcare deve essere effettuata almeno ogni 2 settimane per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
Perché il processo di sterilizzazione è così breve?	Non è stata aggiunta acqua sufficiente per la sterilizzazione. Versate esattamente 130 ml di acqua direttamente nel serbatoio dell'acqua della base.

Problema	Soluzione
Perché dopo la sterilizzazione è ancora presente acqua sulla piastra riscaldante?	La piastra riscaldante potrebbe essere ostruita dal calcare. È necessario rimuovere il calcare dallo sterilizzatore almeno ogni 2 settimane. Consultate la sezione "Rimozione del calcare".
Perché dalla base proviene odore di bruciato e sono presenti segni di bruciature?	È possibile che l'acqua residua non sia stata smaltita regolarmente dal vassoio antigoccia del cestello grande. L'acqua si accumula sul vassoio antigoccia del cestello grande dopo ogni ciclo di sterilizzazione. Eliminate l'acqua residua dal cestello grande dopo ogni utilizzo. 1 Staccate la piastra inferiore dal cestello grande. Eliminate l'eventuale acqua residua dal vassoio antigoccia del cestello grande. 2 Pulite la piastra inferiore e il cestello grande in acqua calda con un po' di detersivo liquido per piatti. Gli articoli potrebbero non essere stati puliti accuratamente prima della sterilizzazione. Prima di collocare gli articoli da sterilizzare all'interno dello sterilizzatore, lavateli a fondo in lavastoviglie o a mano con acqua calda e detersivo liquido per piatti.
Il rivestimento si sta staccando dalla piastra riscaldante. Può comprometterne il funzionamento?	Ciò non influisce sul funzionamento dello sterilizzatore. Non utilizzate detergenti abrasivi o aggressivi (ad esempio, candeggina) né pagliette per pulire la piastra riscaldante. Non versate acqua calda sulla piastra riscaldante subito dopo l'uso, poiché potrebbe danneggiarsi a causa del rapido raffreddamento del rivestimento antiaderente.
Perché lo sterilizzatore smette di funzionare?	La piastra riscaldante potrebbe essere ostruita dal calcare. È necessario rimuovere il calcare dallo sterilizzatore almeno ogni 2 settimane. Consultate la sezione "Rimozione del calcare".
È necessario asciugare gli articoli per bambini dopo la sterilizzazione?	Una pulizia accurata e priva di sostanze chimiche dello sterilizzatore garantisce la sterilizzazione del contenuto fino a 24 ore con il coperchio chiuso. L'acqua che rimane sugli articoli per bambini dopo la sterilizzazione è sterile e priva di germi, quindi non è necessario asciugarli.

© 2026 Koninklijke Philips N.V.
Tutti i diritti riservati.

2026-06-24